

第五屆觀塘區議會屬下
社會服務委員會
第五次會議記錄

日期：2016 年 7 月 12 日(星期二)

時間：下午 4 時正

地點：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室
觀塘民政事務處會議室

出席者：

主席

鄧咏駿先生

副主席

歐陽均諾先生

委員

畢東尼先生

陳俊傑先生

陳汶堅先生

陳華裕太平紳士，MH

鄭景陽先生

鄭強峰先生

張琪騰先生

張培剛先生

張姚彬先生

蔡澤鴻先生

符碧珍女士

徐海山先生

洪錦鉉先生

簡銘東先生

金堅女士

黎樹濠太平紳士，BBS, MH

呂東孩先生

馬軼超先生

莫建成先生

蘇冠聰先生

蘇麗珍太平紳士，MH

譚肇卓先生

謝淑珍女士

黃子健先生

姚柏良先生

葉興國太平紳士，MH

增選委員

陳國帆先生

李家堅先生

張玉清女士

林婉鎔女士

張仲勉先生

吳家華先生

出席會議的政府部門/機構代表

陳碧琪女士	觀塘民政事務助理專員(1)
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任 (區議會)
陳婉貞女士	觀塘區助理福利專員 1
李自嬌女士	社會福利署社會工作主任(策劃及統籌) (觀塘區)1
鍾淑玲女士	社會福利署社會工作主任(策劃及統籌) (觀塘區)2
陳秀芬女士	社會福利署助理社會工作主任 (策劃及統籌) (觀塘區)1
伍詠欣女士	教育局高級學校發展主任(觀塘)1
麥國儀女士	廉政公署社區關係處東九龍及西貢辦事 處高級廉政教育主任
陳美蓮女士	基督教家庭服務中心服務經理
許淑儀女士	基督教家庭服務中心社會工作者
杜俊文先生	基督教家庭服務中心社會工作者
莫家強先生	香港小童群益會觀塘區服務總監
葉汶軒先生	香港傷殘青年協會代表
王翠珊女士	觀塘民政事務處聯絡主任(油塘)2
周學桂女士	觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)2

秘書

吳詠茵女士	觀塘民政事務處行政主任(區議會)1
-------	-------------------

缺席者：

顏汶羽先生	柯創盛先生, MH
潘任惠珍女士, MH	

開會辭

主席歡迎各與會人士出席第五屆觀塘區議會屬下社會服務委員會第五次會議。

I. 通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

**II. 「嚴重殘疾人士家居照顧服務」簡介
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 19/2016 號)**

3. 主席歡迎基督教家庭服務中心(下稱「中心」)服務經理陳美蓮女士簡介這項服務。

4. 多位委員提問並表達意見如下：

4.1 關注有關服務需求、受助個案概況、相應收費等資料;以及

4.2 關注個案的轉介方法和服務名額。

5. 中心代表回應如下：

5.1 中心提供的津助服務，收費已參考地區支援中心有關服務的定價，所以即使收費設了上限亦沒有上調壓力；

5.2 個案服務內容是由中心的專業成員根據各照顧者的情況作出全面評估，然後制定適切的服務內容；

5.3 回應該中心可提供 500 個名額予觀塘區內的嚴重殘疾人士，而中心暫時仍有空間繼續接收新個案;及

5.4 建議有需要人士可直接聯絡中心、或於社會福利署的網頁下載表格登記；而悅安心的專業成員會根據各照顧者的情況作出評估並量體裁衣，為其設計服務內容。

6. 委員備悉有關服務。

**III. 社會福利署觀塘區福利辦事處 - 福利服務發展計劃的最新進展
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 20/2016 號)**

7. 社會福利署(下稱「社署」)觀塘區助理福利專員陳婉貞女士介紹有關文件。

8. 有委員提出查詢及意見如下：

8.1 觀塘區多個大型屋邨相繼落成，區內人口急劇增長，關注託兒、安老、復康及學前兒童康復服務等配套服務，希望社署能考慮在區內增加各項服務名額；

8.2 關注前啟能庇護工場及宿舍的重建方案，特別是建築設計、地理環境、停車位數量及升降機數目能否配合輪椅使用人士的需要，以及建議新綜合康復服務大樓在設計上能靠後建築，釋出更多地面空間以紓緩路面擠迫情況，並期望在容納新服務的同時，亦能解決現有的交通問題；

8.3 關注「樂 Teen 會」搬離順利邨後，其舊有的主辦事處會於何時開始提供幼兒中心服務，並期望其位於順利社區中心的分辦事處能夠提供自修室服務；

8.4 就「香港復康會」所參與的「私人土地作福利用途特別計劃」，關注復康巴士會否在區內增加流量，引致交通擠塞。

9. 社署陳婉貞女士回應如下：

9.1 除了「啟能重建計劃」興建的綜合康復服務大樓能提供 510 個新增的日間及住宿康復服務名額外，區內的「私人土地作福利用途特別計劃」所提供的安老服務、康復服務及學前兒童康復服務名額，將有效地滿足服務需求；

9.2 在「啟能重建計劃」的交通方面，社署在設計上已考慮會否對區內交通造成擠塞，所以乘客上落及貨物起卸區安排在綜合康復服務大樓內，對附近交通不會有太大影響，而且

在設計綜合康復服務大樓時，工程師亦因應殘疾人士的需要，配備足夠的升降機設施，供服務使用者使用；

9.3 社署補充綜合康復服務大樓內的康復服務是以日間配套住宿服務為主，大部份服務使用者會在綜合康復服務大樓內留宿，故估計對交通流量或附近交通不會構成太大壓力。此外，社署鼓勵區內持份者或居民就日後工程可能帶來的環境或交通問題向社署反映，社署會將有關的情況轉交建築工程公司跟進；

9.4 至於查詢新綜合康復服務大樓在設計上能否靠後建築，社署表示該建築圖則已定稿，而拆卸工作亦將於本年九月進行；

9.5 社署會按既定的機制和程序，邀請合資格的機構於「樂Teen 會」舊有的主辦事處營辦幼兒中心。如果一切工作進展順利，預計幼兒中心可於 2017-18 年度提供服務。至於「樂Teen 會」分辦事處能否提供自修室服務，社署已向相關單位反映有關意見；及

9.6 社署於稍後時間就「香港復康會」的重建及擴展計劃諮詢區內的區議員。

10. 委員備悉有關文件並對社署所匯報的福利服務發展和安排表示正面。

IV. 社會福利署觀塘區青少年服務地方委員會暨香港小童群益會 2016-17 年度地區聯合活動計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 20/2016 號)

11. 香港小童群益會觀塘區服務總監莫家強先生介紹有關文件。

12. 委員通過撥款 399,597 元，以推行上述活動。

V. 基督教家庭服務中心「觀塘長者友善社區計劃 – 健康生活全方位」撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 21/2016 號)

13. 觀塘基督教家庭服務中心社會工作者杜俊文先生介紹有關文件。

14. 委員通過撥款 150,000 元，以推行上述活動。

VI. 觀塘區國際復康日工作會議 2016/17 年度「國際復康日」活動計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 22/2016 號)

15. 香港傷殘青年協會代表葉汶軒先生介紹有關文件。

16. 委員通過撥款 200,000 元，以推行上述活動。

VII. 觀塘區公民教育委員會「企業公民」青年義工嘉年華撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 23/2016 號)

17. 觀塘民政事務處聯絡主任(油塘)王翠珊女士介紹有關文件。

18. 委員通過撥款 160,000 元，以推行上述活動。

VIII. 「第十二屆寒冬送暖結伴行」活動計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 24/2016 號)

19. 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)周學桂女士介紹有關文件。

20. 委員通過撥款 190,000 元，以推行上述活動。

IX. 「同一個夢想」傷健及少數族裔綜合晚會撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 25/2016 號)

- 21. 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)周學桂女士介紹有關文件。
- 22. 委員通過撥款 200,000 元，以推行上述活動計劃。

X. 敬老關愛活動 - 「2017 新春敬老盆菜聯歡」撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 26/2016 號)

- 23. 觀塘敬愛會代表黎樹濠先生介紹有關文件。
- 24. 委員通過撥款 112,390 元，以推行上述活動計劃。

XI. 社會服務委員會 2016/17 年度財政報告
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 27/2016 號)

- 25. 秘書介紹有關文件。
- 26. 委員通過有關文件。

XII. 下次會議日期

- 27. 下次會議日期將為 2016 年 9 月 27 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。
- 28. 會議於下午 5 時 20 分結束。

觀塘區議會秘書處
2016 年 9 月